

Questions orales

M. Andre: Monsieur l'Orateur, le ministre n'a pas répondu à ma question au sujet de l'écart entre ses prévisions et les chiffres réels des budgets supplémentaires. Il a également prédit que les dépenses pour l'année financière sur le point de se terminer accuseraient une augmentation de 7.7 p. 100 bien qu'à première vue, les chiffres sembleraient indiquer une croissance réelle de 9.4 p. 100 voire près de 12 ou 13 p. 100.

● (1432)

Voici donc ce que je demande au président du Conseil du Trésor: afin de faire la lumière sur cette question, le ministre voudrait-il en proposer immédiatement le renvoi au comité des comptes publics afin qu'il soit établi qu'à l'avenir, au moment de leur présentation, les prévisions budgétaires offrent un tableau réel et précis et non pas l'espèce de maquillage qu'on nous a servi par le passé.

Une voix: Hourra!

M. Andras: C'est la même vieille rengaine qui recommence.

Des voix: Oh, oh!

M. Nielsen: La vieille rengaine est dirigée contre vous.

M. Andras: Les affectations et les chiffres qu'on a donnés et qui sont repris aujourd'hui, seront respectés. Je serais heureux d'expliquer au député en termes les plus simples possibles à l'aide d'un papier et d'un crayon, devant le comité des comptes publics ou dans le particulier ou encore de toute autre façon, ce qu'il ne comprend pas encore, alors que la chose est déjà claire aux yeux de bien d'autres personnes.

* * *

LE COMMERCE EXTÉRIEUR**LA DÉCLARATION DU MINISTRE RELATIVE À L'ÉQUILIBRE DU SOLDE TOURISTIQUE**

M. John C. Crosbie (Saint-Jean-Ouest): Ma question s'adresse au ministre de l'Industrie et du Commerce, monsieur l'Orateur. Mais auparavant, j'aimerais lui rappeler qu'au cours des neuf dernières années, le déficit de notre tourisme est passé de 202 millions en 1971 à 1 milliard 700 millions l'an dernier. Étant donné cette situation et compte tenu du fait que nous ne sommes pas aussi crédules que les délégués au congrès libéral, je voudrais demander au ministre ce qu'il voulait dire quand il a déclaré samedi dernier que le Canada devrait être tout près d'équilibrer le solde touristique cette année. Le ministre voulait-il dire par là que nous allions supprimer notre déficit touristique? Le solde sera-t-il inférieur à un milliard ou à 1.5 milliard? Que voulait-il dire par «tout près»? Où voulait-il en venir?

L'hon. Jack H. Horner (ministre de l'Industrie et du Commerce): Quand une personne se tient à côté d'une autre on peut dire qu'elle est tout près, mais si elle est aussi éloignée que le ministre l'est de moi, elle est loin d'être tout près, et le député continuera de l'être à moins qu'il ne réussisse à interpréter beaucoup mieux les chiffres.

[M. Andras.]

M. Crosbie: On voit bien que le député pense qu'il est en train de donner un compte rendu au congrès libéral. Puis-je essayer une autre question? Le ministre a annoncé que l'on consacrerait un million de dollars à la publicité dans des magazines canadiens pour inciter les Canadiens à rester au pays, plus particulièrement dans le *Maclean's*, où il a été question du ministre récemment. Vu cette tentative du gouvernement d'inciter les Canadiens à passer leurs vacances au pays, le député a-t-il reçu un engagement de la part du premier ministre et de ses autres collègues du cabinet qu'ils passeront leurs vacances au pays ou ont-ils l'intention de continuer à faire de la plongée autonome aux Bahamas, du ski au Colorado, des voyages à Cuba...

M. l'Orateur: A l'ordre.

* * *

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES**LES INSTANCES DE M^{ME} SHCHARANSKY EN FAVEUR DE SON MARI—PROPOSITION D'AUDIENCE AUPRÈS D'UN MEMBRE DU CABINET**

M. Joe Clark (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au premier ministre. Je lui en ai déjà donné un aperçu général. J'ai eu l'occasion aujourd'hui de rencontrer personnellement la femme d'Anatoly Shcharansky et de discuter avec elle et certains de ses représentants de la situation très grave où se trouve son mari. Je crois savoir que M^{me} Shcharansky s'est efforcée depuis quelque temps maintenant de rencontrer personnellement le secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Le premier ministre pourrait-il nous dire si le secrétaire d'État aux Affaires extérieures ou lui-même seraient disposés à faire le nécessaire tout de suite pour rencontrer personnellement M^{me} Shcharansky.

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Le leader de l'opposition m'a avisé il y a cinq minutes qu'il poserait cette question. J'ai eu le temps de communiquer avec le secrétaire parlementaire du secrétaire d'État aux Affaires extérieures qui pourrait peut-être répondre à cette question.

M. Maurice Dupras (secrétaire parlementaire du secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, comme le député le sait, la motion présentée par le député d'Edmonton-Strathcona a été acceptée à l'unanimité et nous espérons que cela s'avèrera significatif.

M. Clark: J'en reconnais l'importance et je pense qu'il est à l'honneur de la Chambre que cette motion présentée par un député de l'opposition soit appuyée à l'unanimité. Je considère que cet appui est particulièrement important car il démontre que les députés sont prêts à se porter à la défense des droits de la personne. C'est pourquoi j'ai demandé la question directement—si le premier ministre ou le secrétaire d'État aux Affaires extérieures sont prêts personnellement à souligner cet engagement envers la cause de M. Shcharansky en arrangeant une rencontre personnelle. On pourrait peut-être prendre note de cette question et répondre plus tard.